

Zeitschrift: Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della
Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Band: 129 (1949)

Vereinsnachrichten: Rapport annuel sur l'activité de la Commission de la Bourse fédérale
pour voyages d'études d'histoire naturelle pour l'année 1948

Autor: Hochreutiner, B.-P.-G.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

le Dr Süssstrunk, a assumé la responsabilité comme entrepreneur. La longue activité de la Commission a abouti ainsi graduellement à créer une nouvelle activité professionnelle pour nos jeunes ingénieurs, et c'est la meilleure justification de ses efforts et dépenses en la matière.

Dans chaque cas nous nous réservons, par convention aimable, le bénéfice scientifique du travail fait et de l'appui apporté aux techniciens.

Le soussigné, délégué du Conseil fédéral à la réunion de l'U.G.G.I. qui s'est tenu à Oslo du 19 à fin août 1948, a pris à cœur de mettre les glaciologues étrangers au courant des recherches diverses que depuis une décennie les glaciologues suisses, plus favorisés par la conjoncture, ont pu mener à chef. Sondages sismiques, recherches sur divers phénomènes glaciaires, statistique des variations des appareils de la chaîne alpine entière, des Pyrénées et des Apennins, expériences nivométriques — notamment celles poursuivies au glacier d'Aletsch par le groupe Hæfeli — ont éveillé une attention soutenue chez la « Commission internationale de la Neige et de la Glace » et fait l'objet d'appréciations flatteuses pour l'activité glaciologique suisse, dans laquelle celle déployée au Weissfluhjoch par la Commission fédérale des Neiges et Avalanches et ses collaborateurs directs a eu aussi sa place marquante.

En terminant insistons sur le travail fourni tout le long de l'année par les pionniers du Grand-Aletsch, dont le programme s'est poursuivi en dépit d'une maladie obligeant leur chef à de durs renoncements temporaires. La Commission a bonne conscience vis-à-vis de l'appui financier reçu de la Société helvétique et compte qu'il ne lui manquera pas dans l'avenir, au moins dans la mesure, extrêmement modeste — nous dirons même insuffisante — actuelle. Le président: *P.-L. Mercanton*.

9. Bericht der Kommission für die Kryptogamenflora der Schweiz für das Jahr 1948

Règlement s. « Verhandlungen », Schaffhausen 1921, I., S. 124

Die Kommission besorgte im Berichtsjahr die Drucklegung einer umfangreichen, sehr interessanten Arbeit von J. Favre über die Pilzflora der westschweizerischen Moore. Da der betreffende Band erst zu Beginn des Jahres 1949 erscheint, wird nächstes Jahr über ihn berichtet werden.

Der Präsident : *Prof. Dr. E. Gäumann*.

10. Rapport annuel sur l'activité de la Commission de la Bourse fédérale pour voyages d'études d'histoire naturelle pour l'année 1948

Règlement voir « Actes » de la session d'Aarau 1925, I., p. 134

Conformément à la décision prise à Lausanne, le 11 octobre 1947, une inscription a été ouverte en janvier 1948 pour une bourse de 8000 fr.

Jusqu'au 30 juin, terme de l'inscription, cinq candidats se sont annoncés et ont presque tous, envoyé des renseignements et des publications qui ont été examinés par les membres de la Commission.

Celle-ci a décidé à une forte majorité de proposer l'attribution d'un subside immédiat de 4000 fr. à M. Paul Aellen de Bâle qui était déjà parti pour un voyage d'exploration et d'herborisation en Perse, afin qu'il puisse prolonger son séjour dans ce pays où il fait de nombreuses collections destinées à enrichir les herbiers et les musées de notre pays.

Pour le reste, la Commission — réunie à Fribourg le 9 octobre — a décidé de proposer l'attribution du solde de 4000 fr. à M. C. Favarger, le nouveau professeur de botanique de l'Université de Neuchâtel.

Celui-ci a projeté de faire un voyage d'exploration dans les montagnes de la Côte d'Ivoire et de faire un stage à l'Institut intertropical de recherches d'Adipo-doumi (Abidjan) où il poursuivra ses études sur la polyploïdie des végétaux de ces régions.

Le Département fédéral de l'intérieur a bien voulu approuver ces propositions.

Enfin, le président de la Commission fut chargé de faire une nouvelle démarche auprès de M. le conseiller fédéral Etter, pour le prier d'augmenter sensiblement la subvention de la bourse des voyages, afin de permettre aux titulaires de couvrir leurs frais qui ont plus que doublé à l'heure actuelle.

Cette démarche a été faite et le Département de l'intérieur a renvoyé la Commission au président de la Société helvétique des sciences naturelles chargé, désormais, de répartir les subsides fédéraux.

Au nom de la Commission de la bourse fédérale,
Le président: *B.-P.-G. Hochreutiner.*

11. Rapport de la Commission d'Electricité atmosphérique pour l'année 1948

Règlement voir « Actes », Schaffhouse 1943, p. 268

Les travaux radiométéorologiques, poursuivis partiellement sous les auspices de la Commission à la Station centrale suisse de météorologie, sont continués et ont donné lieu à diverses publications. Aucune demande de crédits n'a été présentée à la Commission pour d'autres études. — M. le Dr Brückmann s'est retiré.

Le président: *Jean Lugeon.*

12. Bericht der Pflanzengeographischen Kommission für das Jahr 1948

Reglement s. « Verhandlungen », Schaffhausen 1921, I., S. 128

Infolge des langsamen Fortganges der Drucklegung konnte im Berichtsjahre keine Veröffentlichung der Kommission erscheinen. Das Blatt 1 der Veget.-Karte der Schweiz von Emil Schmid ist aber beinahe